

# 第八届纽约中国当代音乐节“乐动”节目发布 展三代中国作曲传承与当代音乐的多感官交融

## 叶小纲《大地之歌》重返纽约 王丹红《四季留园》首度与舞者共域 马哈蕊室内歌剧《蝴蝶君》北美首演 9月27日—10月5日

(纽约, 2025年8月21日)巴德美中音乐研习院今日宣布第八届纽约中国当代音乐节(China Now Music Festival)正式启动售票。本届音乐节围绕“乐动”(Music in Motion)的主题,将于9月27日至10月5日通过三场在纽约的音乐会及一场美中音乐论坛,呈现中国当代音乐跨越三代作曲家的杰作。巴德当代乐团和巴德中西乐团两场音乐会的亮点包括:叶小纲大型交响声乐作品《大地之歌》;师从叶小纲的邹航、代博的作品体现中国当代音乐的传承与发展;费城交响乐团大提琴首席倪海叶美国首演蒙古族作曲家于梦石的精彩佳作;王丹红创作的《四季留园》以中西乐器和现代舞蹈之结合展示一曲流动的苏州古典园林;马哈蕊作曲、潘耕编剧的室内歌剧《蝴蝶君》取意于黄哲伦同名剧作以新的思维诠释文化碰撞。



午5时,还将与《中国日报》联合举办一场美中音乐论坛,围绕音乐节主题“乐动”,以“跨文化交流”为核心议题,从巴德中西乐团近期的中国巡演出发展开讨论。音乐节艺术总监、指挥蔡金冬表示,这次巡演不仅展示了多元音乐的魅力,更见证了音乐跨越文化、促进理解与交流的力量。论坛现场还将邀请部分参演音乐家和美国艺术文化领域的代表分享他们的经历与体会,带领观众感受音乐作为沟通世界的语言所承载的独特价值与意义。本活动含酒水和零食招待会。

了解纽约中国当代音乐节的更多信息,可访问音乐节官网 <https://www.barduschinamusic.org/music-in-motion>

### 第八届纽约中国当代音乐节“乐动”活动时间表及购票信息

巴德当代乐团演绎三代中国作曲家

The Orchestra Now Performs Three Generations of Composers from China

9月27日,周六下午3:00,巴德学院费舍尔表演艺术中心 Sosnoff Theater, Fisher Center at Bard College

票价:\$15起(巴德学生凭ID 免费)

9月28日,周日下午3:00,林肯中心爵士乐中心 Rose Theater at Jazz at Lincoln Center

票价:\$15-\$55

购票方式:网络购票、致电 212-721-6500,若直接前往票房可免手续费

票房地址:10 Columbus Cir, New York, NY 10023

巴德中西乐团:跨界融合之歌剧与舞蹈音乐会

Bard East/West Ensemble Chamber Opera and Dance Concert

10月5日,周日下午3:00,林肯中心爵士乐中心 Rose Theater at Jazz at Lincoln Center

票价:\$15-\$55

购票方式:网络购票、致电 212-721-6500,若直接前往票房可免手续费

票房地址:10 Columbus Cir, New York, NY 10023

美中音乐论坛:乐动

US-China Music Forum: Music In Motion

9月28日,周日下午5:00,林肯中心爵士乐中心 Ertugun Atrium at Jazz at Lincoln Center

讲座票价:\$10(含酒水、小食)

音乐节官网及购票链接 <https://www.barduschinamusic.org/music-in-motion>

### 创新的节目编排多维诠释“乐动”深意

今年音乐节的主题,凝练在“乐动”二字的含义之中,通过“动”之隐喻,探索当代中国音乐的不断推进与焕新、艺术的跨界交互、创作的与时俱进。

“音乐是在时间中流动的艺术,古典音乐的历史就是在流动中发展的,唯有不断创新,才能保持与时代相连的生命力。我们今年的音乐节正是希望展现中国当代音乐为此所做的努力与创新。”艺术总监、指挥家蔡金冬表示。

一如既往,今年的音乐节编排充满故事性与结构感。第一套节目将于9月27、28日分别在费舍尔表演艺术中心和林肯中心上演,由蔡金冬执棒巴德当代乐团(The Orchestra Now),与特邀大提琴家倪海叶以及歌唱家邓曼丽、吴越携手,通过演绎叶小纲、邹航、代博、于梦石四位“五零后”至“八五后”当代作曲家的管弦乐作品,彰显20世纪末至今中国音乐创作的火炬传承,唤起人们对自然、时间与社会的联想。

第二套节目仅于10月5日在林肯中心上演一场,由巴德中西乐团(Bard East/West Ensemble)呈献,西方弦乐五重奏、七件中国乐器及中西打击乐的配置演绎全新曲目,带来一场跨领域、多感官的视听盛宴。关乃忠极具冲击力的双打击乐协奏曲《龙年新世纪》为音乐会奏响开篇,之后的室内歌剧《蝴蝶君》则为听众展示了神秘的人伦世界。音乐会的最终佳作《四季留园》将有旅法编舞家戴剑与两位来自中国的现代舞者彭泊和王衍加盟,展示一部音乐与舞蹈交相辉映的新作。

### 东方与西方跨越时空的精彩互文

作曲家叶小纲的《大地之歌》是一部为管弦乐团、女高音与男中音而作的声乐套曲,创作于2006年,重新演绎了古斯塔夫·马勒在《大地之歌》(1908-1909)中所取材的七首唐代古诗。与马勒的忧郁基调不同,叶小纲的作品展现出对唐诗典雅风格与丰富音乐性的深切敬意。马勒根据翻成德语的唐代古诗而作的音乐,在一个世纪后又直接启发了作曲家叶小纲以中国人的视角重新创作,完成了一次跨越时空的深度对话,一经面世便被认为是“中国现代音乐史上最重大的事件之一”。叶小纲的完整版《大地之歌》自2013年林肯中心首演后,时隔十二年再临纽约舞台,以交响织就的大地音境,必将为乐迷带来震撼与感动。

出生于内蒙古的青年作曲家于梦石致力于蒙古族音乐创作与研究,他的大提琴与乐队作品《孤独的驼羔》取材自蒙古族传统长调民歌,借用独奏大提琴的音色模仿马头琴的音色与表现力。作品展开新颖的艺术加工,在音响上已与原貌拉开距离,但依然根植于传统之中,最终呈现的是一部既忠实于民间音乐精神,又焕发当代新声的作品。此次担任独奏的倪海叶活跃于国际舞台,自2006年起担任费城交响乐团首席大提琴至今,亦是备受瞩目的独奏家和优秀的室内乐演奏家。《华盛顿邮报》盛赞她“充满灵魂的表现力”,亦荣获过享有盛名的艾弗里·费舍尔事业大奖。

马哈蕊作曲、潘耕编剧的室内歌剧《蝴蝶君》创作于2023年夏秋之际,通过三位声乐演员(男高音、男中音、戏曲男旦)与中西混合室

内乐队的编制,讲述了一个法国外交官沉迷于自己虚构的“蝴蝶夫人”幻象,却不知对方实为男儿身的故事。在黄哲伦的同名话剧中,作者颠覆西方歌剧《蝴蝶夫人》所隐含的东西方权力关系和性别关系,此次的室内歌剧又试图让音乐成为镜子,探索人物内心,深化西方歌剧形式与京剧元素的对话。男高音 Eric Carey、男中音 Nathaniel Sullivan 和京剧演员于向伟参演。

从300年前的维瓦尔第到更晚些的柴可夫斯基、皮亚佐拉,乐史中不乏描绘四季的杰作。王丹红所作的交响诗《四季留园》则以苏州古典园林的代表留园为灵感。此次演出的室内乐版本为作曲家授权为巴德中西乐团量身定制的新改编,以中西乐器的对话描绘各季节不同情致。纽约中国当代音乐节委约旅法舞蹈家戴剑为此曲编舞,两位舞者彭泊和王衍的加入,使舞台成为乐与动的共生画卷。《纽约时报》曾赞誉戴剑的舞蹈创作“令人着迷”,他的作品探索动作、空间与合作的交汇点,展现了对跨学科探索的长期执着,其发展出的跨学科现场表演模式“共域”与艺术总监蔡金冬的构想不谋而合,从而诞生了此版乐动共域的《四季留园》。

### 活在当下的音乐创作 庆祝华人作曲成就的盛会

本届音乐节恰逢作曲家叶小纲七十诞辰,在艺术节呈现的所有作曲家中代表了开创并革新了当代中国交响音乐的一代人,毕业于1978年复校后的中央音乐学院传奇的首届作曲班,后留学美国。包括叶小纲在内的同辈中国作曲家的创作成果深刻影响了此后在中

央音乐学院作曲系以及更广领域中成长起来的新一代作曲家。他的两位学生邹航(1975年生)和代博(1988年生)的作品也将在本届艺术节中上演。现任中央音乐学院作曲系教授的邹航,兼具古典与流行音乐创作背景,用音符绘制鲜活的声响色彩画卷,本场音乐会从他的“地域色彩”原创音乐系列中选取了《青岛色彩》和《北京色彩》两首。代博目前也在中央音乐学院作曲系任教,他从小失明,其创作的《看不见的山》曾获2014年贝多芬协会国际作曲比赛第二名,引领我们向内探寻,不仅直面生命的挑战,也感受因失明而获得的对声音的极致敏锐。

创作了大提琴与乐队作品《孤独的驼羔》的青年作曲家于梦石是上海音乐学院作曲博士、中国首位蒙古族作曲博士后(中央音乐学院)、奥地利环球(Ue)出版社签约作曲家,更在国际各大作曲赛事中屡获殊荣。《四季留园》的作曲家王丹红是中国当代最具创作活力的作曲家之一,现任中央音乐学院作曲教授,曾荣获多项民族管弦乐大奖,她的音乐以情感丰沛、旋律抒情和气势宏阔著称。本届艺术节最年轻的作曲家当属室内歌剧《蝴蝶君》的作曲马哈蕊,1998年出生于北京,现为中央音乐学院作曲系博士研究生。她的作品融合了东方文化元素和西方作曲技巧,多家顶尖民族乐团曾演出其作品。

纽约中国当代音乐节自2018年起,由美国巴德音乐学院美中音乐研习院携手中国中央音乐学院共同主办,每年举办一系列主题音乐会和延展讲座等活动,致力于通过音乐筑建美中两国的文化桥梁,展示令人振奋的中国当代音乐作品和表演艺术家。

今年音乐节期间,9月28日下